

CONDICIONES GENERALES DEL ACUERDO DE TRANSFERENCIA

DISPOSICIONES GENERALES Y ADMINISTRATIVAS

Artículo 1 – Obligaciones generales

1.1 La Comisión gestionará la contribución de los Donantes para la cofinanciación de la Acción descrita en el anexo I (descripción de la Acción) del Acuerdo.

1.2 La Comisión ejecutará la Acción de conformidad con las disposiciones establecidas en el artículo 1.3 de las Condiciones Especiales, con todo el cuidado, la eficacia, la transparencia y la diligencia necesarios, de acuerdo con las mejores prácticas en el ámbito en cuestión y de conformidad con lo establecido en el presente Acuerdo.

1.3 La Comisión hará todo lo posible por movilizar todos los recursos financieros, humanos y materiales necesarios para la plena ejecución de la Acción, según se especifica en el anexo I.

1.4 La Comisión adoptará las medidas apropiadas para prevenir las irregularidades o fraudes contemplados en el artículo 1 del Convenio relativo a la protección de los intereses financieros de las Comunidades Europeas, de 26 de julio de 1995 (DO C 316 de 27.11.1995, p. 48), así como los casos de corrupción a que se refiere el artículo 3 del Convenio relativo a la lucha contra los actos de corrupción en los que estén implicados funcionarios de las Comunidades Europeas o de los Estados miembros de la Unión Europea de 26 de mayo de 1997 (DO C 195 de 25.6.1997, p. 1).

La Comisión adoptará las medidas apropiadas contra cualquier persona que sea sospechosa de malversación de fondos o corrupción.

La Comisión transmitirá sin demora a la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF) cualquier información relativa a posibles casos de fraude o corrupción, o a cualquier otra actividad ilegal en relación con el presente Acuerdo, e informará al Donante sobre esta transmisión.

Artículo 2 - Obligaciones de información

2.1 La Comisión facilitará al Donante información completa sobre la ejecución de la Acción. La naturaleza y la frecuencia de los informes se establecerán en las Condiciones Especiales.

2.2. Además de los citados informes, la Comisión se asegurará de que los informes de situación, publicaciones, comunicados de prensa y actualizaciones relevantes para la Acción cubierta por el presente Acuerdo se transmitan al Donante en cuanto se hayan emitido.

2.3 En cualquier caso, la Comisión deberá informar al Donante sin demora de toda circunstancia que pueda obstaculizar o retrasar la ejecución de la Acción.

Artículo 3 - Responsabilidad

3.1 La Comisión será la exclusiva responsable de cumplir con cualquier obligación legal que le incumba.

3.2 El Donante no podrá en ningún caso, ni por ningún concepto, ser considerado responsable de los daños o perjuicios sufridos por el personal o los bienes de la Comisión durante el periodo de ejecución la Acción o como consecuencia de la misma. Por lo tanto, el Donante no podrá aceptar ninguna solicitud de indemnización o de incremento de los pagos por ese daño o perjuicio, excepto en el caso de que incumpla sus obligaciones contractuales.

3.3 Sin perjuicio de las normas que regulan sus propios privilegios e inmunidades, la Comisión asumirá toda la responsabilidad ante terceros, incluida la responsabilidad por daños o perjuicios de cualquier tipo sufrido por éstos en relación de la Acción o como consecuencia de ella. La Comisión descargará al Donante de toda responsabilidad relativa a cualquier reclamación o diligencia judicial resultante de una infracción de las normas o reglamentos cometida por la Comisión o por los miembros del personal de la Comisión, o por particulares de los que ésta sea responsable, o de una violación de los derechos de terceros.

Artículo 4 - Conflicto de intereses

El Donante se compromete a tomar todas las precauciones necesarias para evitar conflictos de intereses. Hay conflicto de intereses cuando el ejercicio imparcial y objetivo de las funciones de cualquier persona en virtud del presente Acuerdo se halla comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico o cualquier otro interés compartido con otra Parte.

Artículo 5 - Confidencialidad

El Donante y la Comisión se comprometen a preservar la confidencialidad de cualquier documento o información u otro material directamente relacionado con el Acuerdo y debidamente clasificado como confidencial, al menos hasta cinco años después de la fecha contemplada en el artículo 2.3 de las Condiciones Especiales.

Artículo 6 - Visibilidad

6.1 A menos que el Donante solicite o acuerde otra cosa, la Comisión deberá garantizar la visibilidad de la contribución de los Donantes.

6.2 El Donante acepta que la Comisión publique, en cualquier forma y medio, incluido su sitio web, el nombre y la dirección del Donante y la finalidad de la contribución, así como el importe de la misma y, en su caso, el porcentaje de la cofinanciación.

Artículo 7 - Propiedad y utilización de los resultados

7.1 La propiedad, el título y los derechos de propiedad industrial e intelectual de los resultados de la Acción y los informes y otros documentos relativos a la misma se atribuirán a la Comisión, en su caso conjuntamente con terceros o del modo que la Comisión acuerde.

7.2 No obstante lo dispuesto en el artículo 7.1 y a reserva de lo dispuesto en el artículo 5, la Comisión deberá conceder al Donante el derecho a utilizar gratuitamente y según su criterio todos los documentos resultantes de la Acción en cualquiera de sus formas, sin perjuicio de los derechos de propiedad industrial e intelectual existentes.

Artículo 8 - Evaluación de la Acción

8.1 Podrá invitarse a los representantes del Donante a participar en las principales misiones de control y en las misiones de evaluación relativas al rendimiento de la Acción. Los resultados de estas misiones se notificarán a los Donantes.

8.2 El artículo 8.1 se aplicará sin perjuicio de cualquier otro ejercicio de evaluación que el Donante, en calidad de tal, desee realizar. Las misiones de evaluación de los representantes de los Donantes deberían planificarse y llevarse a cabo sobre la base de una colaboración entre dichos representantes y el personal de la Comisión, y teniendo en cuenta el compromiso de las Partes con respecto al funcionamiento eficaz del presente Acuerdo. Estas misiones se planificarán con tiempo suficiente, y la Comisión Europea acordará con el Donante todas las cuestiones procedimentales con la debida antelación. La misión ofrecerá a la Comisión poner a su disposición un proyecto de su informe para que ésta pueda presentar sus observaciones antes de la versión final de dicho informe.

Artículo 9 - Modificación del Acuerdo

Cualquier modificación del Acuerdo, incluidos sus anexos, se consignará por escrito en una cláusula adicional firmada por la Comisión y el Donante, sin perjuicio de las modificaciones no sustanciales de la Acción introducidas por la Comisión que pudieran afectar a los anexos I y II en una medida limitada.

Artículo 10 - Normas aplicables a la contratación pública y las subvenciones

La contratación pública de bienes, obras o servicios, o la concesión de subvenciones por la Comisión en el contexto de la Acción, se llevará a cabo de conformidad con las normas y procedimientos establecidos en el Reglamento financiero (presupuesto general o FED).

Artículo 11 - Período de ejecución del Acuerdo, suspensión y fuerza mayor

11.1 . Con independencia de la fecha de inicio y del período de ejecución del proyecto o programa de la Comisión, el período de ejecución del presente Acuerdo será el establecido en el artículo 2 de las Condiciones Especiales.

11.2 A petición del Donante o por iniciativa propia, la Comisión podrá suspender la ejecución de toda la Acción o parte de ella si las circunstancias así lo requieren, y especialmente en caso de fuerza mayor. En tal caso, lo notificará inmediatamente al Donante, proporcionándole todos los detalles necesarios. El presente Acuerdo podrá resolverse de conformidad con lo dispuesto en el artículo 12. En caso de no resolución del Acuerdo, la Comisión tratará de minimizar el período de suspensión y podrá reanudar la ejecución de la Acción una vez que las circunstancias lo permitan, e informará de ello al Donante.

11.3 El período de ejecución del presente Acuerdo se extenderá automáticamente por un período de tiempo equivalente a la duración de la suspensión, sin perjuicio de las modificaciones del Acuerdo que puedan ser necesarias para adaptar la Acción a las nuevas condiciones de ejecución

11.4 Ninguna de las Partes se considerará incurso en incumplimiento de sus obligaciones en virtud del Acuerdo cuando no le haya sido posible respetarlas por causa de fuerza mayor. Por fuerza mayor se entenderá cualquier situación o acontecimiento imprevisible y excepcional ajeno a la voluntad de las partes que impidiere a cualquiera de ellas cumplir alguna de sus obligaciones derivadas del Acuerdo, que no se deba a error o negligencia por su parte (o por parte de sus socios, contratistas, agentes o empleados) y no haya podido evitarse ni aun actuando con la debida diligencia. No podrán invocarse como casos de fuerza mayor los defectos o retrasos en la disponibilidad del equipo o material, como tampoco los conflictos laborales, huelgas o problemas financieros.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 11.2, la Parte confrontada a un caso de fuerza mayor, deberá notificarlo inmediatamente a la otra Parte, precisando la naturaleza, la duración probable y los efectos previsibles de dicho acontecimiento y adoptará las medidas necesarias para reducir al mínimo el posible perjuicio.

Artículo 12 - Resolución del Acuerdo

En caso de circunstancias excepcionales, tales como:

- no inicio de la ejecución o bloqueo final de la Acción debido a fuerza mayor, o en caso de suspensión de conformidad con el artículo 11.2, o si, en cualquier momento, una Parte estimara que la ejecución del Acuerdo no puede seguir desarrollándose de forma eficaz y apropiada;
- fraude, corrupción o cualquier otra actividad ilegal que cause perjuicio a los intereses financieros de la Unión Europea;
- no ejecución o infracción, de forma deliberada o por negligencia, de algún acuerdo o normativa, resultante de una acción u omisión que acarree o pueda acarrear un perjuicio para la contribución en el marco de la ejecución del Acuerdo ,

las Partes se consultarán mutuamente. A falta de acuerdo sobre una posible solución, cada Parte podrá resolver el acuerdo notificándolo por escrito a la otra Parte con una antelación de dos meses.

En tal caso, se reembolsará al Donante el saldo de la contribución no comprometida durante el periodo de ejecución de la Acción, de acuerdo con el principio de prioridad del consumo establecido en las normas financieras aplicables.

Artículo 13 - Legislación aplicable y jurisdicción competente

13.1 La contribución se regirá por las disposiciones del presente Acuerdo y la legislación de la UE y, de manera subsidiaria, por la legislación belga.

13.2 Las Partes iniciarán consultas a petición de cualquiera de ellas en caso de que surjan discrepancias sobre la interpretación, aplicación o cumplimiento del presente Acuerdo, inclusive por lo que respecta a su existencia, validez o resolución.

13.3 En caso de que estas consultas no consigan solucionar el litigio de forma amistosa y a satisfacción de ambas Partes, cualquiera de ellas podrá someter el asunto al Tribunal General de la Unión Europea y, en caso de recurso, el Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

13.4 Nada de lo dispuesto en el presente Acuerdo podrá interpretarse como una renuncia a los privilegios e inmunidades concedidos a cualquiera de las Partes por sus estatutos o la legislación internacional.

Disposiciones financieras

Artículo 14 – Costes administrativos indirectos

Podrá asignarse a la Comisión un tipo fijo o una cantidad a tanto alzado de la contribución con el fin de cubrir los gastos administrativos. Este tipo fijo o cantidad a tanto alzado se determinarán en función del tipo de Acción y el importe de la contribución.

Artículo 15 – Transferencia de la contribución

15.1 En el artículo 4 de las Condiciones Especiales se fijarán las modalidades de transferencia de fondos. El Donante deberá desembolsar su contribución en un solo tramo o en varios tramos. En caso de que el desembolso se haga en varios tramos, la Comisión solicitará un pago anual, sobre la base de las previsiones de la necesidad de liquidez de la Acción.

15.2 La contribución, o cada uno de los pagos, se transferirá dentro de los 45 días siguientes a la recepción de una nota de débito emitida por la Comisión, a la cuenta bancaria indicada en ese documento, con una comunicación en que se especifique el título de la Acción, así como cualquier otra referencia presupuestaria exigida por la Comisión en la nota de débito.

15.3 Al término del período de pago, la suma adeudada devengará intereses al tipo aplicado por el Banco Central Europeo a sus operaciones principales de refinanciación, publicado en la serie C del *Diario Oficial de la Unión Europea* el primer día del mes en que el pago se adeude, incrementado en tres puntos porcentuales y medio. Se adeudarán intereses por el tiempo transcurrido desde el día natural siguiente al vencimiento del plazo de pago hasta el día efectivo del pago. Todos los pagos parciales cubrirán primero los intereses.

Artículo 16 - Contabilidad y auditoría

16.1 La Comisión mantendrá cuentas y registros precisos y sistemáticos de la ejecución de la Acción cofinanciada por la contribución.

16.2 La contribución estará sujeta a los procedimientos de auditoría externa e interna establecidos en el Reglamento financiero aplicable (presupuesto general o FED).